



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

ДОКЛАД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
О РАБОТЕ ЕГО ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ  
БОНН, 24-27 ИЮЛЯ 2001 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня) .....	1 - 3	3
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня) .....	4 - 10	3
A. Утверждение повестки дня .....	4 - 6	3
B. Организация работы сессии .....	7	5
C. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя .....	8 - 10	5
III. ДОКЛАДЫ О МЕЖСЕССИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (Пункт 3 повестки дня) .....	11 - 30	6
A. Будущая работа, касающаяся наименее развитых стран	11 - 16	6
B. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции .....	17 - 23	7
C. Текущая деятельность в области представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5) .....	24 - 29	8

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Предложение Японии о проведении совещания по политике и мерам.....	30	9
IV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 4 повестки дня).....	31 - 58	10
A. Результаты финансовой деятельности в 2000-2001 годах	31 - 35	10
B. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов.....	36 - 44	11
C. Осуществление Соглашения о штаб-квартире .....	45 - 50	12
D. Институциональная связь секретариата РКККООН с Организацией Объединенных Наций.....	51 - 55	14
E. Международная правосубъектность Конвенции .....	56 - 58	14
V. ЛЮБЫЕ ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ НА РАССМОТРЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН (Пункт 5 повестки дня).....	59	15
VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ .....	60	15
VII. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 6 повестки дня).....	61	15
VIII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ.....	62	15

Приложение

Список документов, которые были представлены Вспомогательному органу по осуществлению на его четырнадцатой сессии.....	16
--	----

## **I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ**

(Пункт 1 повестки дня)

1. Четырнадцатая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) состоялась в гостинице "Маритим", Бонн, Германия, 24-27 июля 2001 года.
2. Сессия была открыта Председателем ВОО г-ном Джоном Эшем (Антигуа и Барбуда) 24 июля 2001 года; он приветствовал представителей всех Сторон и наблюдателей на сессии. Он отметил, что на данный момент 186 Сторон ратифицировали Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций по изменению климата или присоединились к ней и что в последнее время это сделали Ангола, Босния и Герцеговина, Кыргызстан, Экваториальная Гвинея и Югославия. Председатель отметил, что по состоянию на 15 июля 2001 года к Киотскому протоколу присоединились 35 Сторон, последним примером чего является Гамбия.
3. Председатель пояснил, что, для того чтобы делегации могли сосредоточить внимание на важных задачах возобновленной шестой сессии Конференции Сторон (КС), предварительная повестка дня была сведена к минимуму. Она включает пункты, посвященные докладам о ходе работы в рамках межсессионной деятельности, проводимой секретариатом после тринадцатой сессии ВОО, и административным вопросам, рассмотрение которых не может быть отложено, в результате чего значительное число существенных пунктов, не включенных в повестку дня КС, будет рассмотрено ВОО на его пятнадцатой сессии.

## **II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 2 повестки дня)

### **A. Утверждение повестки дня**

(Пункт 2 а) повестки дня)

4. На своем 1-м заседании 24 июля ВОО рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2001/1.

5. ВОО утвердил следующую повестку дня:
  1. Открытие сессии.
  2. Организационные вопросы:
    - a) утверждение повестки дня;
    - b) организация работы сессии;
    - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя.
  3. Доклады о межсессионной деятельности:
    - a) дальнейшая работа, касающаяся наименее развитых стран;
    - b) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
    - c) текущая деятельность в области представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5).
  4. Административные и финансовые вопросы:
    - a) результаты финансовой деятельности в 2000-2001 годах;
    - b) бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов;
    - c) осуществление Соглашения о штаб-квартире;
    - d) институциональная связь секретариата РКИКООН с Организацией Объединенных Наций;
    - e) международная правосубъектность секретариата Конвенции.
  5. Любые вопросы, переданные на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению Конференцией Сторон.
  6. Доклад о работе сессии.

6. Председатель проинформировал Стороны о том, что в ходе текущих сессий вспомогательных органов, не предусмотрено пунктов повестки дня, требующих совместного рассмотрения обоими органами.

**В. Организация работы сессии**

(Пункт 2 b) повестки дня)

7. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 24 июля. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2001/1. На этом же заседании Сторонам была представлена обновленная информация о состоянии подготовки документации и было предложено расписание работы.

**С. Выборы других должностных лиц, помимо Председателя**

(Пункт 2 c) повестки дня)

**1. Ход работы**

8. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2001/1.

9. На 1-м заседании Председатель проинформировал ВОО о том, что в соответствии с правилом 27 применяемого проекта правил процедуры ВОО должен избрать своих заместителя Председателя и Докладчика. Он поблагодарил лиц, занимающих эти должности с февраля 1999 года, и настоятельно призвал региональные группы достичь договоренности в отношении новых кандидатур. На этом же заседании Председатель заявил, что он провел консультации с координаторами региональных групп в отношении кандидатов на заполнение вакантных должностей во вспомогательных органах в целях их скорейшего избрания. Он заявил, что будет информировать делегатов о достигнутом прогрессе и просил лиц, занимающих в настоящее время соответствующие должности в ВОО, продолжать выполнять свои функции до избрания их преемников.

**2. Выводы**

10. На своем 2-м заседании 27 июля ВОО призвал Председателя продолжить консультации по вопросу об избрании других должностных лиц ВОО в целях завершения выборов в ходе седьмой сессии Конференции Сторон. Он просил лиц, занимающих соответствующие должности в ВОО, продолжать выполнять свои функции до избрания их преемников.

### III. ДОКЛАДЫ О МЕЖСЕССИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(Пункт 3 повестки дня)

#### A. Дальнейшая работа, касающаяся наименее развитых стран

(Пункт 3 а) повестки дня)

##### 1. Ход работы

11. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2001/6 и FCCC/SBI/2001/7. На 1-м заседании 24 июля представитель группы наименее развитых стран представил доклад от имени координатора группы (Вануату) о шагах, предпринимаемых в целях выполнения мандата, принятого Конференцией Сторон на первой части ее шестой сессии, в отношении вклада в работу третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Брюсселе 14-21 мая 2001 года (FCCC/CP/2000/5/Add.2).

12. На этом же заседании ВОО рассмотрел доклад рабочего совещания по разработке проекта руководящих принципов для подготовки национальных программ действий в области адаптации (НПДА), содержащийся в документе FCCC/SBI/2001/7. Тувалу, от имени группы наименее развитых стран, сообщила о том, что необходимо продолжить работу по подготовке вышеупомянутых руководящих принципов и что Мальдивские Острова предложили организовать рабочее совещание для рассмотрения этого вопроса.

13. Также на 1-м заседании ВОО рассмотрел документ FCCC/SBI/2001/6 о потребностях наименее развитых стран в области институционального развития.

14. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе два, выступивших от имени группы наименее развитых стран.

##### 2. Выводы

15. На своем 2-м заседании 27 июля ВОО принял к сведению устный доклад Тувалу от имени группы наименее развитых стран о шагах, предпринятых в целях внесения вклада в работу третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. ВОО также принял к сведению доклад рабочего совещания по разработке руководящих принципов для подготовки национальных программ действий в области адаптации и отметил прогресс, достигнутый в подготовке этих руководящих принципов.

В этих целях ВОО просил секретариат организовать упомянутое в пункте 12 выше рабочее совещание для оказания помощи Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, в подготовке к переговорам на седьмой сессии КС и в дальнейшей работе по подготовке руководящих принципов для НПДА. Он выразил свою признательность Мальдивским Островам за их предложение организовать это рабочее совещание. ВОО просил довести документ FCCC/SBI/2001/7 до сведения ВОКНТА.

16. На своем 2-м заседании 27 июля ВОО принял к сведению документ FCCC/SBI/2001/6 о потребностях наименее развитых стран в области институционального развития. Он призвал те Стороны, являющиеся наименее развитыми странами, которые еще не представили информацию о своих потребностях в области институционального развития, сделать это.

**В. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

(Пункт 3 b) повестки дня)

1. Ход работы

17. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2001/2, FCCC/SBI/2001/3, FCCC/SBI/2001/8 и FCCC/SBI/2001/INF.1.

18. На 1-м заседании Председатель Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), представил предварительный доклад КГЭ вспомогательным органам (FCCC/SBI/2001/8). На этом же заседании с заявлениями выступили представители 11 Сторон, в том числе один, выступивший от Группы 77 и Китая.

19. На этом же заседании ВОО с удовлетворением принял к сведению прекрасную работу, проделанную КГЭ, и учредил группу "друзей Председателя" во главе с г-ном Филипом Уичем (Багамские Острова) для рассмотрения предварительного доклада КГЭ.

20. На 2-м заседании 27 июля г-н Уич представил доклад о выводах, достигнутых "друзьями Председателя".

## 2. Выводы

21. На своем 1-м заседании 24 июля ВОО принял к сведению информацию, содержащуюся в докладах о работе второго и третьего совещания КГЭ (FCCC/SBI/2001/2 и FCCC/SBI/2001/3) и межрегионального рабочего совещания КГЭ (FCCC/SBI/2001/INF.1). Он также принял к сведению информацию, содержащуюся в предварительном докладе КГЭ (FCCC/SBI/2001/8).

22. ВОО призвал стороны до 15 сентября 2001 года представить в секретариат свои мнения в отношении:

a) предварительного доклада КГЭ;

b) достигнутого прогресса в рамках процесса, направленного на усовершенствование руководящих принципов для последующих национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), в соответствии с решением 8/CP.5<sup>1</sup>

23. ВОО просил секретариат подготовить компиляцию полученных материалов в виде документа с условным обозначением misc и подготовить сводный доклад о мнениях Сторон по вопросам, указанным в пункте 22 выше, для рассмотрения ВОО на его пятнадцатой сессии.

### **С. Текущая деятельность в области представления докладов и рассмотрения кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (осуществление решений 3/CP.5 и 6/CP.5)**

(Пункт 3 с) повестки дня)

#### 1. Ход работы

24. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно.

25. Председатель проинформировал ВОО о том, что КС в своем решении 6/CP.5 приняла руководящие принципы для технического рассмотрения кадастров парниковых газов (ПГ) Сторон, включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, включенных в

---

<sup>1</sup> Полные тексты решений, принятых Конференцией Сторон на ее пятой сессии, см. в документе FCCC/CP/1999/6/Add.1.

приложение I) на экспериментальный период, охватывающий материалы по кадастрам, подлежащие представлению в 2000 и 2001 годах. В этом же решении она предложила секретариату проводить ежегодные первоначальные проверки и ежегодное обобщение и оценку кадастров ПГ для всех Сторон, включенных в приложение I, начиная с 2000 года в соответствии с положениями руководящих принципов для рассмотрения. Она также предложила секретариату проводить в течение экспериментального периода рассмотрение кадастров отдельных Сторон, используя различные подходы, а именно: рассмотрения по месту службы экспертов, централизованные рассмотрения и рассмотрения в странах.

26. На 1-м заседании Председатель напомнил, что КС в своем решении 3/CP.5 приняла руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах, которые должны использоваться Сторонами, включенными в приложение I, для представления докладов о кадастрах до 15 апреля каждого года, начиная с 2000 года. Для оценки этих руководящих принципов был установлен двухгодичный экспериментальный период.

27. На этом же заседании представитель секретариата сделал устный доклад о текущей и планируемой деятельности по осуществлению решений 3/CP.5 и 6/CP.5.

28. С заявлениями выступили представители двух Сторон.

## 2. Выводы

29. На своем 1-м заседании 24 июля ВОО принял к сведению устный доклад секретариата о текущей и планируемой деятельности по осуществлению решений 3/CP.5 и 6/CP.5.

### **D. Предложение Японии о проведении совещания по политике и мерам**

30. На 2-м заседании 27 июля ВОО принял к сведению тот факт, что Япония рассматривает вопрос о представлении для рассмотрения и возможного принятия на следующей сессии Конференции Сторон проект решения о созыве специального совещания по обмену опытом в области внутренних мер, которое состоится в ходе восьмой сессии Конференции Сторон.

#### **IV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ**

(Пункт 4 повестки дня)

##### **A. Результаты финансовой деятельности в 2000-2001 годах**

(Пункт 4 а) повестки дня)

###### **1. Ход работы**

31. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно. Он имел сам в распоряжении документы FCCC/SBI/2001/INF.2 и FCCC/SBI/2001/INF.3/Rev.1.

32. С заявлениями выступили представители 11 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Группы африканских государств.

33. Три Стороны проинформировали ВОО о том, что их последние взносы не были отражены в документе FCCC/SBI/2001/INF.3/Rev.1. Соответствующим делегациям было предложено представить в секретариат письменные доказательства перевода средств, с тем чтобы можно было провести дальнейшую проверку по линии казначейства Организации Объединенных Наций.

34. Несколько Сторон обратились с просьбой разъяснить, какие последствия изменение шкалы взносов Организации Объединенных Наций будет иметь для ориентировочных взносов в рамках Конвенции, в частности в отношении установления верхних предельных величин. В своем ответе секретариат обратил внимание ВОО на финансовые процедуры Конвенции, которые предусматривают, что взносы устанавливаются "с учетом такой шкалы взносов Организации Объединенных Наций, которая время от времени может приниматься Генеральной Ассамблеей" (FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 15/CP.1, приложение I, пункт 7 а)).

###### **2. Выводы**

35. На 2-м заседании 27 июля, рассмотрев подготовленные секретариатом документы по вопросам пересмотренных ориентировочных взносов и положения в области взносов, ВОО принял к сведению содержащуюся в них информацию и выразил свою признательность Сторонам, которые своевременно внесли свои взносы в основной бюджет, в особенности тем Сторонам, которые внесли добровольные взносы в Целевой

фонд для участия в процессе РКИКООН и в Целевой фонд для дополнительной деятельности. Он призвал Стороны, которые еще не внесли свои взносы, сделать это как можно скорее.

**В. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов**

(Пункт 4 b) повестки дня)

1. Ход работы

36. На своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно ВОО рассмотрел предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов. Исполнительный секретарь представил предлагаемый бюджет по программам, содержащийся в документах FCCC/SBI/2001/4 и Add.1. ВОО призвал Председателя начать неофициальные консультации по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов.

37. На 2-м заседании 27 июля Председатель проинформировал ВОО об итогах неофициальных консультаций, которые он провел по предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов.

38. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Группы африканских государств. Исполнительный секретарь ответил на заданные вопросы и высказал свои заключительные замечания.

2. Выводы

39. На 2-м заседании 27 июля, рассмотрев устный доклад Председателя о результатах его неофициальных консультаций, ВОО принял решение рекомендовать Конференции Сторон на ее седьмой сессии бюджет по программам в целом, включая ассигнования на непредвиденные расходы, в размере 32 837 100 долл. США.

40. Кроме того, он принял решение предложить бюджет для покрытия непредвиденных расходов на конференционное обслуживание в размере 5 661 900 долл. США, который будет добавлен к бюджету по программам на 2002-2003 годы в том случае, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций примет решение не выделять ресурсов на эту деятельность из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на этот двухгодичный период.

41. Он также уполномочил Исполнительного секретаря уведомить Стороны об их ориентировочных взносах за 2002 год на основе рекомендованного бюджета за вычетом имеющихся ресурсов в размере 5 млн. долл. США, перенесенных с текущего и предыдущих финансовых периодов, и с учетом специального ежегодного взноса принимающего правительства, эквивалентного 1,5 млн. марок ФРГ.

42. ВОО просил Исполнительного секретаря предложить на этой основе для рассмотрения ВОО на его пятнадцатой сессии пересмотренный бюджет по программам, включая пересмотренное штатное расписание, с учетом, в частности, бюджетных последствий решений, принятых КС на ее шестой сессии.

43. ВОО высоко оценил усилия Исполнительного секретаря и его старших должностных лиц, направленные на обеспечение самых высоких стандартов работоспособности, компетентности и добросовестности при наборе персонала в секретариат РКККООН, при уделении надлежащего внимания важности набора персонала на как можно более широкой географической основе в соответствии со статьей 101.3 Устава Организации Объединенных Наций, а также на поощрение гендерной сбалансированности.

44. ВОО отметил, что, как указано в предложении Исполнительного секретаря, содержащемся в документе FCCC/SBI/2001/4, следующий Исполнительный секретарь будет иметь возможность для гибкого проведения управленческой деятельности при исполнении бюджета по программам.

### **С. Осуществление Соглашения о штаб-квартире**

(Пункт 4 с) повестки дня)

#### **1. Ход работы**

45. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно. Исполнительный секретарь пояснил, что он продолжает проводить обсуждения с принимающим правительством по вопросам предоставления адекватных служебных помещений для секретариата Конвенции в среднесрочной перспективе. Промежуточное решение, предусматривающее предоставление помещений в случае крайней необходимости, доказало свою полезность. Однако секретариат надеется, что он будет размещен в помещениях, которые отвечают его потребностям. Он отметил, что предложение принимающего правительства о предоставлении помещений секретариатам РКККООН и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием было сочтено неадекватным.

46. В дополнение к заявлению Исполнительного секретаря Координатор информационных, пропагандистских и административных служб (ИПАС) сообщил, что секретариат отметил явное улучшение, после представления последнего доклада ВОО, в области выдачи виз детям-иждивенцам, обучающимся за границей, выдачи разрешений на работу для супругов и детей-иждивенцев, в совершении поездок за пределы Германии и возвращении в Германию, и в области выдачи виз приглашенным членам семьи. Кроме того, улучшилось положение в области выдачи виз новым сотрудникам, консультантам и экспертам, сотрудничающим с секретариатом, и участникам рабочих совещаний, заседаний и конференций. Он пояснил, что будут продолжены переговоры по целому ряду связанных с этим вопросов, которые являются продолжением процесса осуществления Соглашения о штаб-квартире.

47. Представитель Германии проинформировал ВОО о том, что его правительство постоянно проводит консультации с различными организациями системы Организации Объединенных Наций в Бонне и совместно с министерствами-партнерами предпринимает значительные усилия в целях завершения разработки плана создания Центра Организации Объединенных Наций. Он приветствовал замечания секретариата о временном решении в области предоставления служебных помещений и об улучшениях в других областях. Касаясь выдачи виз, представитель Германии заявил, что ни один из делегатов не сообщал о проблемах в области получения визы для участия в текущей Конференции Сторон; в случае возникновения каких-либо проблем следует связываться с его делегацией.

48. Представитель одной из Сторон предложил создать представительную группу Сторон для контроля за выполнением Соглашения о штаб-квартире и рассмотреть совместно с принимающим правительством связанные с этим вопросы, с тем чтобы оказать поддержку переговорам, проводимым секретариатом.

49. Представитель другой Стороны высказался против создания такой группы.

## 2. Выводы

50. На своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно ВОО принял к сведению заявления Исполнительного секретаря, Координатора ИПАС и принимающего правительства. ВОО поблагодарил принимающее правительство за его усилия по предоставлению приемлемых служебных помещений для секретариата Конвенции и призвал принимающее правительство и секретариат продолжить переговоры в целях скорейшего решения этого важного вопроса. ВОО просил принимающее правительство и секретариат представить доклад о ходе работы по этому и другим вопросам, связанным с Соглашением о штаб-квартире, на его следующей сессии.

**D. Институциональная связь секретариата РКИКООН  
с Организацией Объединенных Наций**

(Пункт 4 d) повестки дня)

1. Ход работы

51. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2001/5. Представляя данный подпункт, Исполнительный секретарь сослался на резолюцию 22/CP.5, в которой одобряется сохранение институциональной связи при условии рассмотрения этого вопроса не позднее 31 декабря 2001 года.

52. Исполнительный секретарь представил документ FCCC/SBI/2001/5, в котором состояние такой связи квалифицируется как удовлетворительное. Он обратил внимание на консультации, которые были проведены с соответствующими должностными лицами Организации Объединенных Наций и на рекомендации Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, чтобы продлить институциональную связь еще на пять лет.

53. С заявлением выступил представитель одной Стороны.

2. Выводы

54. На своем 1-м заседании 24 июля ВОО принял к сведению устное заявление Исполнительного секретаря и связанный с ним документ FCCC/SBI/2001/5.

55. На своем 2-м заседании 27 июля, рассмотрев предложение Председателя, ВОО постановил рекомендовать для рассмотрения КС на ее возобновленной шестой сессии проект решения об институциональной связи секретариата РКИКООН с Организацией Объединенных Наций.

**E. Международная правосубъектность секретариата Конвенции**

(Пункт 4 e) повестки дня)

1. Ход работы

56. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 2-м заседаниях 24 и 27 июля соответственно.

57. С заявлением выступил представитель одной Стороны.

## 2. Выводы

58. На своем 2-м заседании 27 июля ВОО принял к сведению тот факт, что секретариат Конвенции имеет правосубъектность в Германии, где расположена штаб-квартира секретариата, и далее отметил, что отсутствие международной правосубъектности не препятствует эффективному выполнению им своих функций. ВОО постановил отложить рассмотрение этого вопроса и вновь вернуться к нему позднее, если необходимо будет наделить секретариат международной правосубъектностью.

## **V. ЛЮБЫЕ ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ НА РАССМОТРЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН** (Пункт 5 повестки дня)

59. Поскольку КС не передала никаких вопросов на рассмотрение ВОО, данный пункт не рассматривался.

## **VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

60. На своем 2-м заседании 27 июля ВОО принял к сведению предложение о проведении рабочего совещания по адаптации под эгидой Альянса малых островных государств (АОСИС) и просьбу председателя АОСИС к донорам, Глобальному экологическому фонду и секретариату об оказании помощи, с тем чтобы Альянс смог провести это рабочее совещание в последнем квартале 2001 года и представить доклад о его результатах на одной из будущих сессий ВОО.

## **VII. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ** (Пункт 6 повестки дня)

61. На своем 2-м заседании 27 июля ВОО рассмотрел проект доклада о работе своей четырнадцатой сессии (FCCC/SBI/2001/L.1). На этом же заседании, по предложению председателя, ВОО уполномочил Докладчика, при содействии секретариата и под руководством Председателя, завершить подготовку доклада о работе сессии.

## **VIII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ**

62. На заключительном заседании 27 июля Председатель поблагодарил представителей и председателей неофициальных консультаций за их вклад в работу сессии.

Приложение

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ  
ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
НА ЕГО ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ СЕССИИ**

FCCC/SBI/2000/17	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе второй части его тринадцатой сессии, Гаага, 13-18 ноября 2000 года
FCCC/SBI/2001/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2001/2	Доклад второго совещания Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBI/2001/3	Доклад третьего совещания Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBI/2001/4 и Add.1	Административные и финансовые вопросы. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов. Предлагаемый бюджет по программам Конвенции. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2001/5	Административные и финансовые вопросы. Институциональная связь секретариата РККОООН с Организацией Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2001/6	Доклады о межсессионной деятельности. Дальнейшая работа, касающаяся наименее развитых стран. Потребности в институциональном развитии
FCCC/SBI/2001/7	Дальнейшая работа, касающаяся наименее развитых стран. Рабочее совещание по разработке проекта руководящих принципов для подготовки национальных программ действий в области адаптации

- FCCC/SBI/2001/8 Предварительный доклад Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
- FCCC/SBI/2001/INF.1 Доклад Межрегионального рабочего совещания Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
- FCCC/SBI/2001/INF.2 Административные и финансовые вопросы. Результаты финансовой деятельности в 2000-2001 годах. Пересмотренные ориентировочные взносы за 2001 год
- FCCC/SBI/2001/INF.3/Rev.1 Административные и финансовые вопросы. Поступления и исполнение бюджета в течение двухгодичного периода 2000-2001 годов. Положение в области выплаты взносов по состоянию на 16 июля 2001 года.

-----